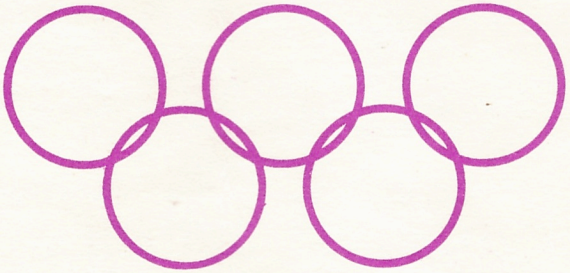
XV OLYMPIA HELSINKI 1952



YLEISURHEILU

ATHLETISME • ATHLETICS • FRI-IDROTT

OLYMPIASTADION

HELSINKI • HELSINGFORS

PERJANTAI VENDREDI

FRIDAY FREDAG

25. 7.

PÄIVÄOHJELMA PROGRAMME JOURNALIER

DAILY PROGRAMME DAGSPROGRAM

100 mk

Maiden nimistä käytetyt lyhennykset
The abbreviations of country names

Les abréviations des noms des nations
Förkortningar av ländernas namn

	SUOMI	FRANÇAIS	ENGLISH	SVENSKA
AFG	Afganistan	Afghanistan	Afghanistan	Afganistan
ANT	Alankom. Antillit	Antilles Néerl.	Netherl. Indies	Nederl. Indien
ARG	Argentiina	Argentine	Argentine	Argentina
AUS	Australia	Australie	Australia	Australien
AUT	Itävalta	Autriche	Austria	Österrike
BAH	Bahama	Bahama	Bahamas	Bahama
BEL	Belgia	Belgique	Belgium	Belgien
BER	Bermuda	Bermudes	Bermuda	Bermuda
BOL	Bolivia	Bolivie	Bolivia	Bolivia
BRA	Brasilia	Brésil	Brazil	Brasilien
BUL	Bulgaria	Bulgarie	Bulgaria	Bulgarien
BUR	Burma	Birmanie	Burma	Burma
CAN	Kanada	Canada	Canada	Kanada
CEY	Ceylon	Ceylan	Ceylon	Ceylon
CHI	Chile	Chili	Chile	Chile
CHIN	Kiina	Chine	China	Kina
COL	Kolumbia	Colombie	Colombia	Colombia
COR	Korea	Corée	Corea	Korea
CUB	Kuuba	Cuba	Cuba	Kuba
DAN	Tanska	Danemark	Denmark	Danmark
EG	Egypti	Egypte	Egypt	Egypten
ESP	Espanja	Espagne	Spain	Spanien
FIL	Filippiinit	Philippines	Philippines	Filippinerna
FRA	Ranska	France	France	Frankrike
G-B	Iso-Britannia	Grande-Bretagne	Great Britain	Storbritannien
GC	Kultarannikko	Côte-d'Or	Gold Coast	Guldkusten
GER	Saksa	Allemagne	Germany	Tyskland
GRE	Kreikka	Grece	Greece	Grekland
GUA	Guatemala	Guatemala	Guatemala	Guatemala
GUY	Britt. Guyana	Guyane Brit.	British Guiana	Britt. Guyana
HAI	Haiti	Haïti	Haiti	Haiti
H-K	Hong Kong	Hong-Kong	Hong Kong	Hong Kong
HOL	Hollanti	Hollande	Holland	Holland
IND	Intia	Inde	India	Indien
INS	Indonesia	Indonésie	Indonesia	Indonesien
IRK	Irak	Irak	Iraq	Irak
IRL	Irlanti	Irlande	Ireland	Irland
IRN	Iran	Iran	Iran	Iran
ISL	Islanti	Islande	Iceland	Island
ISR	Israel	Israël	Israel	Israel
ITA	Italia	Italie	Italy	Italien
JAM	Jamaika	Jamaïque	Jamaica	Jamaica
JAP	Japani	Japon	Japan	Japan
JUG	Jugoslavia	Yougoslavie	Jugoslavia	Jugoslavien
LIB	Libanon	Liban	Lebanon	Libanon
LST	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein
LUX	Luxemburg	Luxembourg	Luxemburg	Luxemburg
MAL	Malta	Malte	Malta	Malta
MEX	Meksikko	Mexique	Mexico	Mexiko
MON	Monaco	Monaco	Monaco	Monaco
NIG	Nigeria	Nigeria	Nigeria	Nigeria
NOR	Norja	Norvège	Norway	Norge
N-Z	Uusi Seelanti	Nouvelle-Zélande	New Zealand	Nya Zeeland
PAK	Pakistan	Pakistan	Pakistan	Pakistan
PAN	Panama	Panama	Panama	Panama
PAR	Paraguay	Paraguay	Paraguay	Paraguay
PER	Peru	Pérou	Peru	Peru
POL	Puola	Pologne	Poland	Polen
POR	Portugali	Portugal	Portugal	Portugal
P-R	Porto Rico	Porto-Rico	Porto Rico	Porto Rico
ROM	Romania	Roumanie	Romania	Rumänien
S-AF	Etelä-Afrikka	Afrique du Sud	South Africa	Sydafrika
SAL	Salvador	Salvador	Salvador	Salvador
SF	Suomi	Finlande	Finland	Finland
SNG	Singapore	Singapour	Singapore	Singapore
SR	Saar	Sarre	Saar	Saar
SUI	Sveitsi	Suisse	Switzerland	Schweiz
SVE	Ruotsi	Suède	Sweden	Sverige
SYR	Syyria	Syrie	Syria	Syrien
THAI	Thaimaa	Thaïland	Thailand	Thailand
TRI	Trinidad	Trinité	Trinidad	Trinidad
T-S	Tshekkoslovakia	Tchécoslovaquie	Czechoslovakia	Tjeckoslovakien
TUR	Turkki	Turquie	Turkey	Turkiet
UNG	Unkari	Hongrie	Hungary	Ungern
URU	Uruguay	Uruguay	Uruguay	Uruguay
USA	Amerikan Yhdysvallat	Etats-Unis	United States	Förenta Staterna
USSR	Neuvostoliitto	URSS	USSR	Rådsunionen
VNZ	Venezuela	Venezuela	Venezuela	Venezuela
VTN	Vietnam	Viêt Nam	Viet Nam	Vietnam

XV OLYMPIA HELSINKI 1952

Kisojen Suojelija

Sous le haut patronage de Patron of the Games Under beskydd av

J. K. PAASIKIVI

Tasavallan presidentti Président de la République President of the Republic Republikens president

Kansainvälinen Olympiakomitea

Comité International Olympique International Olympic Committee Internationella Olympiska Kommittén

Työvaliokunta

Comité Exécutif Executive Committee Arbetsutskott

J.-SIGFRID EDSTRÖM

Puheenjohtaja Président President Ordförande

AVERY BRUNDAGE

Varapuheenjohtaja Vice-président Vice-president Viceordförande

COMTE ALBERTO BONACOSSA P.-W. SCHARROO ARMAND MASSARD
LORD BURGHLEY

Järjestelytoimikunta

Comité Organisateur Organising Committee Organisationskommittén

ERIK VON FRENCKELL

Puheenjohtaja Président President Ordförande

AKSELI KASKELA A. E. MARTOLA OLAVI SUVANTO

YRJÖ VALKAMA ARNO TUURNA AARNE K. LESKINEN
EINO PEKKALA LAURI MIETTINEN ERIK ÅSTRÖM
VÄINÖ V. SALOVAARA A. E. HEISKANEN AARO TYNELL
MAUNO PEKKALA †

Työvaliokunta

Comité Exécutif Executive Committee Arbetsutskott

ERIK VON FRENCKELL
A. E. MARTOLA

Kisojen johtaja Directeur de l'organisation Director of Organisation Spelens ledare

YRJÖ VALKAMA

Urheilujohtaja Directeur sportif Sports Director Sportdirektör

OLAVI SUVANTO

Huoltojohtaja Directeur administratif General Purposes Director Försörjningsdirektör

AKSELI KASKELA AARNE K. LESKINEN NIILO KOSKINEN

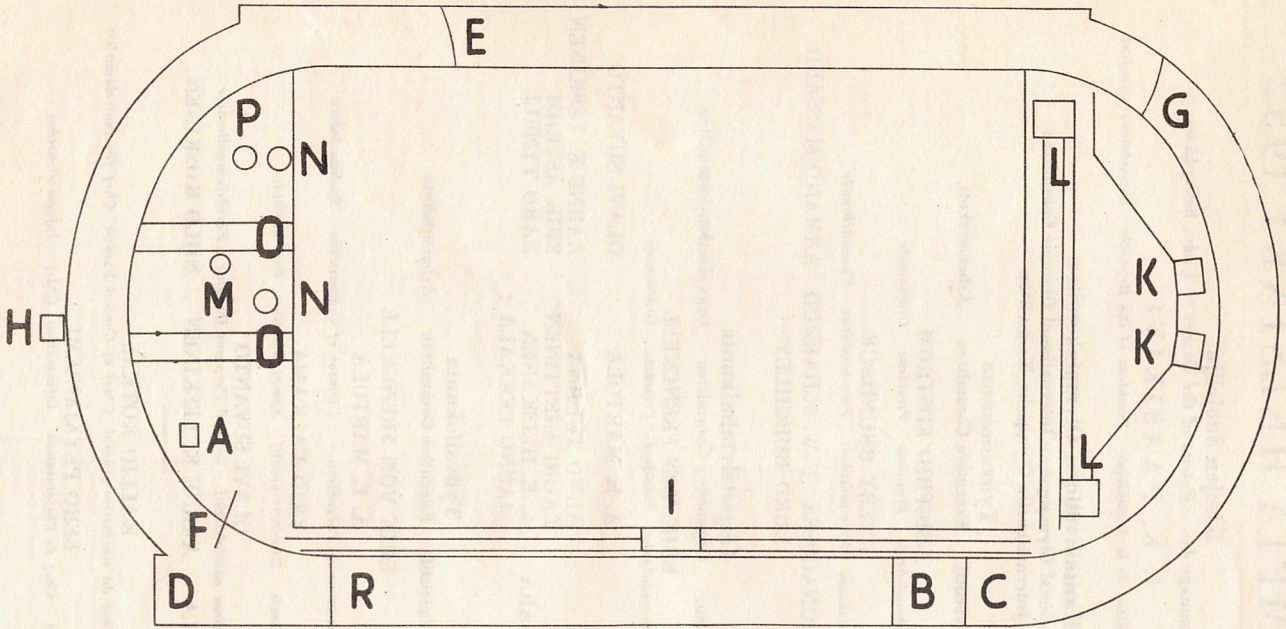
KALLIO KOTKAS

Keskuskanslian päällikkö Chef du secrétariat général Chief of Central Bureau Chef för centralkansliet

EERO PETÄJÄNIEMI

Tiedoituspäällikkö Chef de l'information Information Chief Informationschef

OLYMPIASTADION



A Käytävä pukusuojiin/Passage au vestiaire/Passage to dressing rooms/Gång till omklädningsrummen.

B Lähtö ja maali/Départ et arrivée/Start and finish/Start och mål (400, 800, 10.000 m & maraton — marathon).

C Maali/Arrivée/Finish/Mål (110 m aidat — haies — hurdles — häck).

D Lähtö/Départ/Start (100 m & 110 m aidat — haies — hurdles — häck).

E Lähtö/Départ/Start (200 & 5.000 m).

F Lähtö/Départ/Start (3.000 m esteet — steeple).

G Lähtö/Départ/Start (1.500 m).

H Vesihauta/Fossé/Ditch/Vattengrav.

I Pituus/Longueur/Long jump/Längd.

K Korkeus/Hauteur/High jump/Höjd.

L Seiväs/Perche/Pole vault/Stav.

M Kuula/Poids/Shot/Kula.

N Kiekko/Disque/Discus/Diskus.

O Keihäs/Javelot/Javelin/Spjut.

P Moukari/Marteau/Hammer/Slägga.

R Lähtö/Départ/Start (80 m aidat — haies — hurdles — häck).

YLEISURHEILU

Athlétisme . Athletics . Fri-idrott

(20.—27. 7. 1952)

OLYMPIASTADION

Perjantai Friday **25. 7.** **Vendredi Fredag**

KANSAINVÄLINEN URHEILULIITTO

Fédération Internationale d'Athlétisme Amateur

International Amateur Athletic Federation Internationella Idrottsförbundet

LORD BURGHLEY (G-B)

Puheenjohtaja Président President Ordförande

E. J. H. HOLT (G-B)

Kunniasihteeri Secrétaire honoraire Hon. Secretary Hederssekreterare

PALKINTOTUOMARINEUVOSTO

Jury d'appel Jury of Appeal Prisdomarnämnd

ADRIAN PAULEN (HOL)
LORD BURGHLEY (G-B)
E. L. ALBE (ARG)
AVERY BRUNDAGE (USA)
N. KALININ (USSR)
K. KNENICKY (T-S)
PAUL MERICAMP (FRA)
LAURI MIETTINEN (SF)
G. D. SONDHI (IND)
OLAV TENDELAND (NOR)
BRUNO ZAULI (ITA)

YLEISURHEILUN OLYMPIATOIMIKUNTA

Commission d'athlétisme Athletics Committee Fri-idrottsutskottet

ARVO TANILA

Puheenjohtaja Président President Ordförande

SAKARI AARNIALA

Sihteeri Secrétaire Secretary Sekreterare

1

10-OTTELU

10.00 & 15.00

DÉCATHLON **DECATHLON** **10-KAMP**

Olympiavoittajat: Vainqueurs olympiques: Olympic Winners: Olympiska segrare:

1912	H. *Weislander*	Ruotsi (SVE)	1928	P. *Yrjölä*	Suomi (SF)
1920	H. *Loevland*	Norja (NOR)	1932	J. *Bausch*	USA
1924	H. M. *Osborn*	USA	1936	G. E. *Morris*	USA

1948 R. B. *Mathias* USA

Maailmanennätys: Record du monde: World Record: Världsrekord:

8.042 p. R. B. *Mathias*, USA, Tulave 1950

Olympiaennätys: Record olympique: Olympic Record: Olympiskt rekord:

7.900 p. G. E. *Morris*, *USA*, Berliini 1936

100 metrin juoksu

100 mètres / 100 metres / 100 meter 10.00

Pituushyppy

Saut en longueur / Long jump / Längdhopp 11.00

Kuulantyöntö

Lancement du poids / Shot / Kulstötning 15.00

Korkeushyppy

Saut en hauter / High jump / Höjdhopp 16.30

400 metrin juoksu

400 mètres / 400 metres / 400 meter 18.30

Osanottajaluettelo sivuilla 8—9. Liste des participants, pages 8—9.

List of competitors on pages 8—9. Förteckning över deltagarna på sidor 8—9.

2

400 METRIN JUOKSU

2. välierät

15.00

400 M Demi-finales | **400 M Semi-finals** | **400 M 2. mellanheaten**

Olympiavoittajat: Vainqueurs olympiques: Olympic Winners: Olympiska segrare:

1896	T. E. *Burke*	USA	54,2	1920	B. G. D. *Rudd*	Et.-Afrikka (S-AF)	49,6
1900	M. W. *Long*	USA	49,4	1924	E. H. *Liddell*	Iso-Britannia (G-B)	47,6
1904	H. L. *Hillman*	USA	49,2	1928	R. *Barbutti*	USA	47,8
1908	W. *Halswell*	Iso-Britannia (G-B)	50,0	1932	W. *Carr*	USA	46,2
1912	C. D. *Reidpath*	USA	48,2	1936	A. F. *Williams*	USA	46,5

1948 A. S. *Wint* Jamaika (JAM) 46,2

Maailmanennätys: Record du monde: World Record: Världsrekord:

45,8 V. G. *Rhoden*, Jamaika (JAM), Eskilstuna 1950

Olympiaennätys: Record olympique: Olympic Record: Olympiskt rekord:

46,2 W. A. *Carr*, USA, Los Angeles 1932; A. S. *Wint*, Jamaika (JAM), Lontoo 1948

Kummankin erän kolme parasta pääsee loppukilpailuun.

The first three both heats will run the final.

Les trois premiers coureurs de chaque éliminatoire disputeront la finale.

De tre bästa från båda heaten är kvalificerade för finalen.

OSANOTTAJAT: PARTICIPANTS: COMPETITORS: DELTAGARE:

Erä / Heat 1 Série / Heat

348	Lavery, J. A.	*CAN*	47,7
416	Ignatjev, A.	*USSR*	47,4
297	Wint, A. S.	*JAM*	46,3
988	Cole, G. E.	*USA*	46,8
733	Haas, K.-F.	*GER*	46,4
986	Whitfield, M. G.	*USA*	46,4

Erä / Heat 2 Série / Heat

349	Carroll, J. Fr.	*CAN*	47,4
671	Wolfbrandt, L. E. R.	*SVE*	—
732	Geister, H.	*GER*	46,7
987	Matson, O. A.	*USA*	46,7
296	Rhoden, V. G.	*JAM*	46,5
295	Mc Kenley, H. H.	*JAM*	46,4

3

200 METRIN JUOKSU
NAISET
Alkuerät

15.20

200 M, DAMES lères séries | **200 M, LADIES** 1st heats | **200 M, DAMER** Försöksheat

Olympiavoittajat: Vainqueurs olympiques: Olympic Winners: Olympiska segrare:

24,4 F. *Blankers-Koen*, Hollanti (HOL) 1948

Maailmanennätys: Record du monde: World Record: Världsrekord:

23,6 S. *Walasiewicz*, Puola (POL), Varsova 1935

Olympiaennätys: Record olympique: Olympic Record: Olympiskt rekord:

24,4 F. *Blankers-Koen*, Hollanti (HOL), Lontoo 1948

Kunkin erän kaksi parasta pääsee välieriin.

The first two in each heat will run the semi-finals.

Les deux premières de chaque éliminatoire disputeront les demi-finales.

De två bästa från varje heat är kvalificerade för mellanheaten.

OSANOTTAJAT: PARTICIPANTES: COMPETITORS: DELTAGARE:

Erä / Heat 1 Série / Försök

587	Arndt, Maria	POL	
72	Berkovska, Tzetana P.	BUL	25,2
758	Knab, Ursula	GER	25,0
14	Erbetta, Gladys H. I.	ARG	
477	Kazanceva, Flora	USSR	
219	Cheeseman, Sylvia	G-B	24,9

Erä / Heat 2 Série / Försök

66	Jurdelina de Castro, Deise	BRA	
476	Khnykina, Nadezhda	USSR	24,3
664	Konrad, Ema	ROM	
134	De Jongh, Grietje	HOL	
755	Klein, Helga	GER	24,6
364	O'Halloran, Frances J.	CAN	

Erä 3 Série
Heat 3 Försök

143	D'Souza, Mary E.	*IND* .....
269	Martelli, Vera	*ITA* .....
220	Devine, Patricia Y.	*G-B* .....
1045	Hardy, Catherine	*USA* 24,8
30	Jackson, Marjorie	*AUS* 23,6
963	Gyarmati, Olga	*UNG* .....
643	Lousteau, Anne-Marie	*FRA* .....

Erä 4 Série
Heat 4 Försök

221	Johnson, Ann E.	*G-B* .....
131	Brouwer, Bertha	*HOL* 24,6
642	Gabarrus, Marcelle R.	*FRA* 25,3
125	Ewing, Graviola	*GUA* .....
757	Sander, Maria	*GER* .....
270	Musso, Maria	*ITA* .....
86	Millard, Adriana	*CHI* .....

Erä 5 Série
Heat 5 Försök

830	Länsivuori, Pirkko M.	*SF* 25,5
589	Szwajkowska, Eulalia	*POL* .....
665	Sicoe, Alexandrina	*ROM* .....
31	Strickland de la Hunty, Shirley B.	*AUS* .....
1046	Dwyer, Dolores A.	*USA* .....
362	McKenzie, Eleanor	*CAN* 25,5
12	Heinz, Lilian	*ARG* .....

Erä 6 Série
Heat 6 Försök

32	Cripps, Winsome	*AUS* 24,4
868	Prétot, Sonja	*SUI* .....
522	Askersrud Tangen, Jorum	*NOR* .....
298	Walters, Hyacinth M.	*JAM* .....
1043	Faggs, Mae	*USA* .....
114	Hasenjager, Daphne L. E.	*S-AF* 24,4

Erä 7 Série
Heat 7 Försök

964	Soós, Klára	*UNG* .....
361	Law, Luella M.	*CAN* 25,7
132	Blankers-Koen, Francina E.	*HOL* .....
11	Buglia, Lilian R.	*ARG* .....
478	Sechenova, Evgenija	*USSR* 25,4
588	Minicka, Genowefa	*POL* .....

10-ottelu Décathlon Decathlon 10-kamp

Osanottajat Participants. Competitors Deltagare		100 m	Pituus Longueur Long jump Längdhopp	Kuula Poids Shot Kula	Korkeus Hauteur High jump Höjd	400 m	1. p:n pisteet Pts du 1er jour 1st day's pts 1. dagens poäng	110 m aidat Haies Hurdles Häck	Kiekko Disque Discus Diskus	Stav Pole vault	Seiväs Perche Pole vault	Keihäs Javelot Javelin Spjut	1.500 m	Yhteispisteet Total Slutpoäng	Sija Place Plats
19 Weinberg, R. H.	*AUS*														
28 Leane, P. F.	*AUS*														
78 Ohaco, E.	*CHI*														
82 Vera, C.	*CHI*			2030											
85 Figueroa, H.	*CHI*														
164 Clausen, Ö.	*ISL*														
206 Elliot, G. M.	*G-B*														
340 Rebula, O.	*JUG*														
359 Adams, R.	*CAN*														
379 Cosmas, P.	*GRE*														
383 Roubanis, G.	*GRE*														
466 Kozhevnikov, P.	*USSR*														
467 Kuznetsov, S.	*USSR*			2139											
468 Volkov, V.	*USSR*		4	2220											
548 Román Selva, H.	*P-R*														
550 Oliver, R. L.	*P-R*														
558 Fernandes, F.	*POR*														
630 Breitman, G.	*FRA*														
635 Heinrich, I.	*FRA*		5	2211											
636 Frayer, H.	*FRA*			2048											

707 Tännander, K.	SVE			2102										
708 Widenfelt, G.	SVE													
749 Hipp, S.	GER		6	2204										
752 Schirmer, F.	GER													
824 Reikko, O.	SF			2052										
825 Hautamäki, E.	SF													
826 Landström, E.	SF													
865 Wehrli, M.	SUI													
966 Ascune, H.	URU													
977 Iriarte, B.	VNZ			2063										
1039 Mathias, R.	USA		1	2639										
1040 Cambell, M.	USA		2	2500										
1041 Simmons, F.	USA		3	2229										

6

1.500 METRIN JUOKSU

17.40

Välierät

1.500 M Demi-finales | **1.500 M Semi-finals** | **1.500 M Mellanheaten**

Kummankin erän kuusi parasta pääsee loppukilpailuun.

The six best in each heat qualify for the final.

Les six meilleurs de chaque éliminatoire disputeron la finale.

De sex bästa ur varje heat är kvalificerade fö finalen.

OSANOTTAJAT: PARTICIPANTES: COMPETITORS: DELTAGARE:

Erä / Heat 1 Série / Heat

504	Boysen, A.	6	*NOR*	3,51,0
783	Johansson, D. S.	1	*SF*	3,49,4
179	Nankeville, G. W.		*G-B*	.....
22	MacMillan, D. R. Th.	3	*AUS*	3,50,8
424	Velsvébél, M.		*USSR*	.....
993	Druetzler, W. O.	4	*USA*	3,50,8
676	Landqvist, S. B.		*SVE*	.....
901	Cevona, V.		*T-S*	.....
739	Lueg, W.	2	*GER*	3,49,8
350	Parnell, C. W.		*CAN*	.....
969	Hoskins, G. W.		*N-Z*	.....
604	El Mabrouk, P.	5	*FRA*	3,51,0

Erä / Heat 2 Série / Heat

42	Herman, F.	*BEL*	.....
738	Lamers, R.	*GER*	3,50,[illegible]
675	Ericsson, I. A.	*SVE*	3,50,[illegible]
352	Ross, J. B.	*CAN*	.....
992	McMillan, R. E.	*USA*	3,50,[illegible]
422	Bélokourov, N.	*USSR*	.....
939	Tölgyesi, V.	*UNG*	.....
737	Dohrow, G.	*GER*	.....
900	Jungwirth, S.	*T-S*	.....
177	Bannister, R. G.	*G-B*	3,5[illegible]
406	Barthel, J.	*LUX*	3,5[illegible]
677	Åberg, O. W.	*SVE*	3,5[illegible]

20.—24. 7. 1952

Olympiavoittajat Champions olympiques Olympic Champions Olympiska segrare

Korkeushyppy Saut en hauteur High jump Höjdhopp

1. *Davis, W. F.*, USA 204 2. *Wiesner, K.*, USA 201 3. *Telles da Conceiçao, J.*, BRA 198

10.000 m

1. *Zátopek, E.*, T-S 29.17,0 2. *Mimoun, A.*, FRA 29.32,8 3. *Anoufriév, A.*, USSR 29.48,2

Kiekonheitto, naiset Disque, dames Discus, ladies Diskus, damer

1. *Romaschkova, Nina*, USSR 51.42 2. *Bagrjanceva, Elizaveta*, USSR 47.08 3. *Dumbadze, Nina*, USSR 46.26

Kuulantyöntö Lancement de poids Shot Kulstötning

1. *O'Brien, W. P. Jr.*, USA 17.41 2. *Hooper, C. D.*, USA 17.39 3. *Fuchs, J.*, USA 17.06

100 m

1. *Romigino, L.*, USA 10,4 2. *McKenley, H.*, JAM 10,4 3. *McD. Bailey, E.*, G-B 10,4

400 m aitajuoksu 400 m haies 400 m hurdles 400 m häck

1. *Moore, C.*, USA 50,8 2. *Lituev, J.*, USSR 51,3 3. *Holland, J.*, N-Z 52,2

50 km kävely 50 km marche 50 km walk 50 km gång

1. *Dordoni, G.*, ITA 4.28.07,8 2. *Doležal, J.*, T-S 4.30.17,8 3. *Róka, A.*, UNG 4.31.27,2

Pituushyppy Saut en longueur Long jump Längdhopp

1. *Biffle, J. C.*, USA 757 2. *Gourdine, M. C.*, USA 753 3. *Földesi, Ö.*, UNG 730

Kiekonheitto Disque Discus Diskus

1. *Iness, S. G.*, USA 55.03 2. *Consolini, A.*, ITA 53.78 3. *Dillion, J. L.*, USA 53.28

800 m

1. *Whitfield, M. G.*, USA 1.49,2 2. *Wint, A. S.*, JAM 1.49,4 3. *Ulzheimer, H.*, GER 1.49,7

100 m, naiset 100 m, dames 100 m, ladies 100 m, damer

1. *Jackson, Marjorie*, AUS 11,5 2. *Hasenjager, Daphne*, S-AF 11,8 3. *Strickland de la Hunty, S.*, AUS 11,9

Seiväshyppy Saut à la perche Pole vault Stavhopp

1. *Richards, R. E.*, USA 455 2. *Laz, D. R.*, USA 450 3. *Lundberg, R. T.*, SVE 440

Kolmiloikkaus Triple-saut Hop, step and jump Tresteg

1. *Ferreira da Silva, A.*, BRA 16.22 2. *Scherbakov, L.*, USSR 15.98 3. *Devonish, N. D.*, VNZ 15.52

200 m

1. *Stanfield, A.*, USA 20,7 2. *Baker, W.*, USA 20,8 3. *Gathers, J.*, USA 20,8

Keihäänheitto Javelot Javelin Spjutkastning

1. *Young, C. C.*, USA 73.78 2. *Miller, W.*, USA 72.46 3. *Hyytiäinen, T. A.*, SF 71.89

Pituushyppy, naiset Saut en longueur, dames Long jump, ladies Längdhopp, damer

1. *Williams, Yvette*, N-Z 624 2. *Chudina, Aleksandra*, USSR 614 3. *Cawley, Shirley*, G-B 592

80 m aidat, naiset 80 m haies, dames 80 m hurdles, ladies 80 m häck, damer

1. *Strickland, Shirley*, AUS 10,9 2. *Golubichnaja, Marija*, USSR 11,1 3. *Sander, Maria*, GER 11,1

5.000 m

1. *Zátopek, E.*, T-S 14.06,6 2. *Mimoun, O'K.-A.*, FRA 14.07,4 3. *Schade, H.*, GER 14.08,6

Moukarinheitto Lancement du marteau Hammer Släggkastning

1. *Csermák, J.*, UNG 60.34 2. *Storch, K.*, GER 58.86 3. *Német, I.*, UNG 57.74

110 m aitajuoksu 110 m haies 110 m hurdles 110 m häck

1. *Dillard, H.*, USA 13,7 2. *Davis, J. W.*, USA 13,7 3. *Barnard, A.*, USA 14,0

Keihäänheitto, naiset Javelot, dames Javelin, ladies Spjutkastning, damer

1. *Zátopková, Dana*, T-S 50.47 2. *Chudina, Aleksandra*, USSR 50.01 3. *Gorchakova, Elena*, USSR 49.76

XV OLYMPIA HELSINKI 1952

Taidenäyttely

Exposition d'art Art Exhibition

Konstutställning

16. 7. — 3. 8. 1952

TAIDEHALLI . PAVILLON DES BEAUX-ARTS

ART EXHIBITION HALL . KONSTHALLEN

Nervanderinkatu 3

Aukioloaika
Heures d'accés
Hours of opening
Öppenhållningstid

10.00—18.00

Sisäänpääsy
Entrée
Entry
Inträde

100 mk

Urheilunäytökset Olympiastadionilla

Démonstrations sportives au Stade Olympique • Sports Demonstrations in the Olympic Stadium • Sportuppvisningarna i Olympiastadion

Keskiviikkona, heinäkuun 30. p:nä klo 19:

Käsipallo-ottelu Ruotsi—Tanska
Miesten voimistelunäytös

Torstaina, heinäkuun 31. p:nä klo 19:

Pesäpallo-ottelu Pesäpalloliitto—Työväen Urheiluliitto
Naisten voimistelunäytös

Mercredi le 30 juillet à 19 h:

Match de hand-ball Suède—Danemark
Démonstration de gymnastique masculine

Jeudi le 31 juillet à 19 h:

Pesäpallo (base-ball finlandais): Fédération "Pesäpalloliitto"—Association Sportive des Travailleurs
Démonstration de gymnastique féminine

Wednesday, July 30th at 7.00 p.m.:

Handball: Sweden—Denmark
Gymnastics demonstrations, Men

Thursday, July 31st at 7.00 p.m.:

Pesäpallo (Finnish baseball): Federation "Pesäpalloliitto"—Workers' Sports Federation

---

Onsdagen den 30 juli kl. 19.00:

Handboll: Sverige—Danmark
Gymnastikuppvisning, herrar

Torsdagen den 31 juli kl. 19.00:

Boboll: Bobollsförbundet—Arbetaridrottsförbundet
Gymnastikuppvisning, damer

Tiedoituslehti n:o 39. Julkaisija: XV Olympia Helsinki 1952, Järjestelytoimikunta.

METRIC CONVERSION TABLES

Metres into Feet and Inches				Centimetres into Feet and Inches			
m.	ft. in	m.	ft. in.	cm.	ft. in.	cm.	ft. in.
1	3 3 3/8	51	167 3 7/8	1	0 3/8	51	1 8 1/8
2	6 6 3/4	52	170 7 1/4	2	0 3/4	52	1 8 1/2
3	9 10 1/8	53	173 10 5/8	3	1 1/8	53	1 8 7/8
4	13 1 1/2	54	177 2	4	1 5/8	54	1 9 1/4
5	14 4 7/8	55	180 5 3/8	5	2	55	1 9 5/8
6	19 8 1/4	56	183 8 3/4	6	2 3/8	56	1 10
7	22 11 5/8	57	187 0 1/8	7	2 3/4	57	1 10 1/2
8	26 3	58	190 5 1/2	8	3 1/8	58	1 10 7/8
9	29 6 3/9	59	193 6 7/8	9	3 1/2	59	1 11 1/4
10	32 9 3/4	60	196 10 1/4	10	3 7/8	60	1 11 5/8
11	36 1 1/8	61	200 1 5/8	11	4 3/8	61	2 0
12	39 4 1/2	62	203 5	12	4 3/4	62	2 0 3/8
13	42 7 3/4	63	206 11 3/8	13	5 1/8	63	2 0 3/4
14	45 11 1/8	64	209 8 3/4	14	5 1/2	64	2 1 1/4
15	49 2 1/2	65	213 3	15	5 7/8	65	2 1 5/8
16	52 5 7/8	66	216 6 3/8	16	6 1/4	66	2 2
17	55 9 1/4	67	219 9 3/4	17	6 3/4	67	2 2 3/8
18	59 0 5/8	68	223 1 1/8	18	7 1/8	68	2 2 3/4
19	62 4	69	226 4 1/2	19	7 1/2	69	2 3 1/8
20	65 7 3/8	70	229 7 7/8	20	7 7/8	70	2 3 5/8
21	68 10 3/4	71	232 11 1/4	21	8 1/4	71	2 4
22	72 2 1/8	72	236 2 5/8	22	8 5/9	72	2 4 3/8
23	75 5 1/2	73	239 6	23	9	73	2 4 3/4
24	78 8 7/8	74	242 9 3/8	24	9 1/2	74	2 5 1/8
25	82 0 1/4	75	246 0 3/4	25	9 7/8	75	2 5 1/2
26	85 3 5/8	76	249 4 1/8	26	10 1/4	76	2 5 7/8
27	88 7	77	252 7 1/2	27	10 5/8	77	2 6 1/4
28	91 10 3/8	78	255 10 7/8	28	11	78	2 6 3/4
29	95 1 3/4	79	259 2 1/4	29	11 3/8	79	2 7 1/8
30	98 5 1/8	80	262 5 5/8	30	11 3/4	80	2 7 1/2
31	101 7 1/2	81	265 9	31	1 0 1/4	81	2 7 7/8
32	104 11 7/8	82	269 0 3/8	32	1 0 5/8	82	2 8 1/4
33	108 3 1/4	83	272 3 3/4	33	1 1	83	2 8 5/8
34	111 6 5/8	84	275 7 1/8	34	1 1 3/8	84	2 9 1/8
35	114 10	85	278 10 1/4	35	1 1 3/4	85	2 9 1/2
36	118 1 3/8	86	282 2 5/8	36	1 2 1/8	86	2 9 7/8
37	121 4 3/4	87	285 5	37	1 2 5/8	87	2 10 1/4
38	124 8 1/8	88	288 8 3/8	38	1 3	88	2 10 5/8
39	127 11 3/8	89	291 11 3/4	39	1 3 3/8	89	2 11
40	131 2 3/4	90	295 3 1/4	40	1 3 3/4	90	2 11 3/8
41	134 6 1/8	91	297 6 1/2	41	1 4 1/8	91	2 11 7/8
42	137 9 1/2	92	301 9 7/8	42	1 4 1/2	92	3 0 1/4
43	141 0 7/8	93	305 1 1/4	43	1 4 7/8	93	3 0 5/8
44	144 4 1/4	94	308 4 5/8	44	1 5 3/8	94	3 1
45	147 7 5/8	95	311 8	45	1 5 3/4	95	3 1 3/8
46	150 11	96	314 11 3/8	46	1 6 1/8	96	3 1 3/4
47	154 2 3/8	97	318 2 3/4	47	1 6 1/2	97	3 2 1/8
48	157 5 3/4	98	323 6 1/8	48	1 6 7/8	98	3 2 5/8
49	160 9 1/8	99	324 9 1/2	49	1 7 1/4	99	3 3
50	164 0 1/2	100	348 0 7/8	50	1 7 5/8	100	3 3 3/8

KISOJEN AIKATAULU • HORAIRE OLYMPIQUE • OLYMPIC TIME-TABLE • TIDTABELL FÖR SPELEN

Oikeus muutoksiin pidätetään / Sous réserve de modifications / Subject to modifications / Rätt till ändringar förbehålles

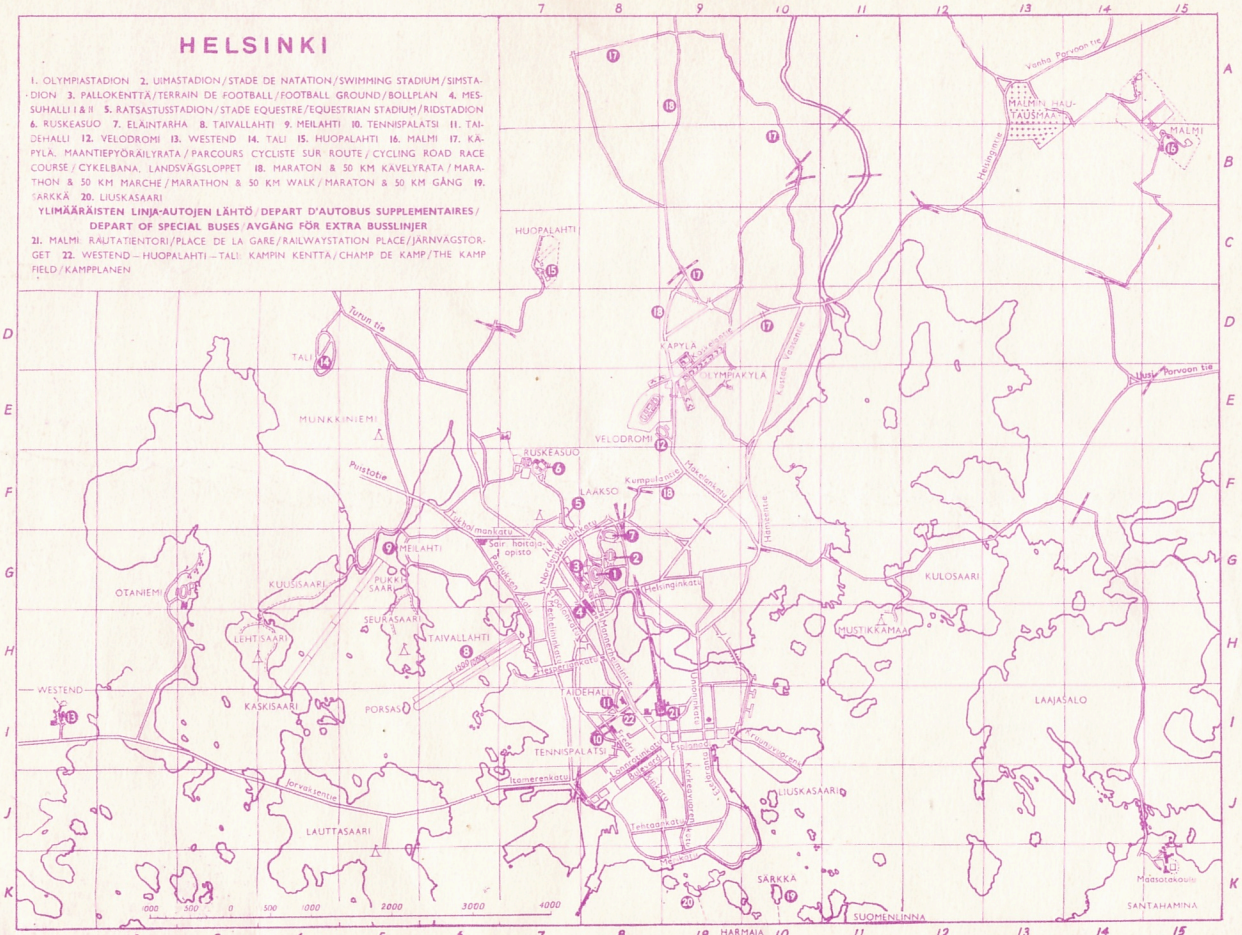
Heinä - Elokuu – Juillet - Août July - August – Juli - Augusti	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	Kilpailupaikka Lieu des compétitions Venue – Tävlingsplats
Avajais- ja päättäjäisjuhla Cérémonie d'ouverture et de clôture Opening and closing ceremony Öppnings- o. avslutningshögtidlighet	13															19	Olympiastadion –
Yleisurheilu – Athlétisme Athletics – Fri-idrott		10 15	10 15	10 15	10 15	10 15	10 15	10 15	10 15								Olympiastadion
Paini – Lutte Wrestling – Brottning		11 19	10 19	10 19	10 19	11 19	10 19	10 19	10 19								Messuhalli I & II
Voimistelu – Gymnastique Gymnastics – Gymnastik	7.30	8 16	8 16	8 14	8 14	8 13											Messuhalli I & II
Jalkapallo – Football Football – Fotboll	19	19	19		19	19	19			19	19			19	19		Olympiastadion, Pallokenttä Turku, Tampere, Kotka, Lahti
Maahockey – Hockey sur gazon Field Hockey – Landhockey		18 19.30		19		17											Velodromi
Soutu – Aviron Rowing – Rodd		9 16	9 16	9 16	16												Meilahti
Purjehdus – Yachting Yachting – Segling		13 14.30	13 14.30	13 14.30	13 14.30			13 14.30	13 14.30	13 14.30							Harmaja Liuskasaari
Nykyaik. 5-ottelu – Pentathlon mod. Modern Pentathlon – Mod. 5-kamp			13	9	13	13	13										Hämeenlinna
Uinti – Natation Swimming – Simning							10 17	10 17	10 17	10 17	10 17	10 17	10 17	10 17	10 17		Uimastadion
Ampuminen – Tir Shooting – Skytte							9	9.	9	9	9						Malmi Huopalahti
Pyöräily – Cyclisme Cycling – Cykling										11 18	11 18		11 18		11		Velodromi Käpylä
Melonta – Canotage Canoeing – Paddling									17	10 17							Taivallahti
Painonnosto – Poids et haltères Weight-lifting – Tyngdlyftning							13 20	13 20	13 20								Messuhalli II
Miekkailu – Escrime Fencing – Fäktning			8 15	8 15	8 15	8 15	8 15	8 15	8 15 19	8 15	8 15	8 15	8 15	8 15			Westend
Nyrkkeily – Boxe Boxing – Boxning										14 19.30	13 19.30	14 19.30	14 19.30	14 19.30	19.30		Messuhalli I
Ratsastus – Equitation Equestrian – Ritt										7 14	9	7 14	7	7	14	8 15	Ruskeasuo, Tali Olympiastadion, Laakso
Koripallo – Basket-ball Basketball – Korgboll							9 16	9 16	9 16	9 16	9 16	9 16	9 16	9 16	9 16		Tennispalatsi Messuhalli II
Näytökset – Démonstrations Demonstrations - Uppvisningar												19	19				Olympiastadion

HELSINKI

1. OLYMPIASTADION 2. UIMASTADION / STADE DE NATATION / SWIMMING STADIUM / SIMSTADION 3. PALLOKENTTÄ / TERRAIN DE FOOTBALL / FOOTBALL GROUND / BOLLPLAN 4. MESSUHALLI I & II 5. RATSASTUSSTADION / STADE EQUESTRE / EQUESTRIAN STADIUM / RIDSTADION 6. RUSKEASUO 7. ELÄINTARHA 8. TAIVALLAHTI 9. MEILAHTI 10. TENNISPALATSI 11. TAIDEHALLI 12. VELODROMI 13. WESTEND 14. TALI 15. HUOPALAHTI 16. MALMI 17. KÄPYLÄ. MAANTIEPYÖRÄILYRATA / PARCOURS CYCLISTE SUR ROUTE / CYCLING ROAD RACE COURSE / CYKELBANA. LANDSVÄGSLOPPET 18. MARATON & 50 KM KÄVELYRATA / MARATHON & 50 KM MARCHE / MARATHON & 50 KM WALK / MARATON & 50 KM GÅNG 19. SÄRKKÄ 20. LIUSKASAARI

YLIMÄÄRÄISTEN LINJA-AUTOJEN LÄHTÖ / DEPART D'AUTOBUS SUPPLEMENTAIRES / DEPART OF SPECIAL BUSES / AVGÅNG FÖR EXTRA BUSSLINJER

21. MALMI RAUTATIENTORI / PLACE DE LA GARE / RAILWAYSTATION PLACE / JÄRNVÄGSTORGET 22. WESTEND – HUOPALAHTI – TALI: KAMPIN KENTTÄ / CHAMP DE KAMP / THE KAMP FIELD / KAMPPLANEN



HELSINKI 1952 SANOMA OY LAAKAPAINO